



TOULEMONDE  
BOCHART

PARIS

2024-ÉTÉ



# COLLECTION ÉTÉ

## PAR TOULEMONDE BOCHART

Cette brochure présente les dernières nouveautés de la marque, attachée à présenter des unis et de faux unis, comme des compositions étonnantes.

La collection de cette saison se singularise par la réédition de tapis d'Andrée Putman et de la découverte des œuvres de Noel Marinho, architecte et ornementiste du courant moderniste brésilien.

Ces 2 créateurs se répondent au travers de leurs projets, l'un plus coloré et la seconde toute en retenue.

Géraldine Prieur poursuit sa quête de l'inattendu avec une flore et une faune exubérante, quand Pascale Risbourg décline son tapis Collage dans des coloris de terre.

Sous la direction de Florence Bourel, les collections Toulemonde Bochart se complètent de faux unis, effets de matières et de structures pour contenter un public exigeant à la recherche de tapis simples mais sophistiqués.

*Une moisson de créations singulières mais attendues.*

*This brochure presents the latest additions to the brand's collection, which features plains and faux-plains as astonishing compositions.*

*This season's collection is distinguished by the re-edition of rugs by Andrée Putman and the discovery of works by Noel Marinho, architect and ornamentalist of the Brazilian modernist movement.*

*These 2 designers respond to each other through their projects, one more colorful and the other more restrained.*

*Géraldine Prieur pursues her quest for the unexpected with exuberant flora and fauna, while Pascale Risbourg's Collage carpet takes on earthy hues.*

*Under the direction of Florence Bourel, the Toulemonde Bochart collections are complemented by faux plains, material effects and structures to satisfy a demanding public in search of simple yet sophisticated rugs.*

*A harvest of singular but eagerly awaited creations.*



Pour commémorer le 10<sup>e</sup> anniversaire de la disparition d'Andrée Putman, Toulemonde Bochart revient sur sa collaboration avec la grande designer et réédite ses tapis Trasmène, Baïkal et Exclamation.

*To commemorate the 10<sup>th</sup> anniversary of Andrée Putman's death, Toulemonde Bochart looks back on its collaboration with the great designer and reissues its Trasmène, Baïkal and Exclamation rugs.*



# COLLECTION ANDRÉE PUTMAN

TOULEMONDE BOCHART RÉÉDITE  
LES TAPIS ICONIQUES  
DE LA GRANDE DAME DU DESIGN

*Toulemonde Bochart reissues the iconic rugs  
by the Grande Dame of Design*

La collaboration d'Andrée Putman avec Toulemonde Bochart a commencé de manière parfaitement inhabituelle. En 1987, Gérard Toulemonde et Anne Sebaoun rencontraient Andrée Putman dans le showroom d'Ecart, sa société d'édition. Elle ouvrit devant eux une petite boîte Art Déco, en cloisonné noir et blanc, et annonça "Voilà mon tapis".

La collection s'est instantanément matérialisée avec le tapis Trasmène. La marque réédite également Baïkal, le tapis qui ornait le bureau d'Andrée Putman et voyageait partout avec elle. La troisième réédition qui compose cette collection est le tapis Exclamation, toute dernière création d'Andrée Putman pour Toulemonde Bochart.

*Andrée Putman's collaboration with Toulemonde Bochart began in a highly unusual way. In 1987, Gérard Toulemonde and Anne Sebaoun met Andrée Putman in the showroom of Ecart, her publishing company.*

*She opened a small Art Deco box, in black and white cloisonné, and announced, "Voilà mon tapis" ("Here's my rug"), and the collection instantly materialized with the Trasmène rug. The brand is also reissuing Baïkal, the rug that adorned Andrée Putman's office and traveled everywhere with her. The third reissue in the collection is the Exclamation rug, Andrée Putman's latest creation for Toulemonde Bochart.*



*"Les intérieurs les plus réussis sont ceux où l'on ne remarque pas l'originalité, mais où l'on a juste le sentiment de bien s'y sentir."*

*"The most successful interiors are those where you don't notice the originality, but where you just feel at home."*



ANDRÉE PUTMAN

# BAÏKAL

**Tapis tufté main 100% Laine NZ peignée**

*Hand-tufted rug 100% NZ worsted wool*



**Le tapis Baïkal noir fait partie des rééditions des créations d'Andrée Putman,** sorties originellement en 1987 et tissées à la machine, dans l'esprit d'une démocratisation du design cher à la créatrice.

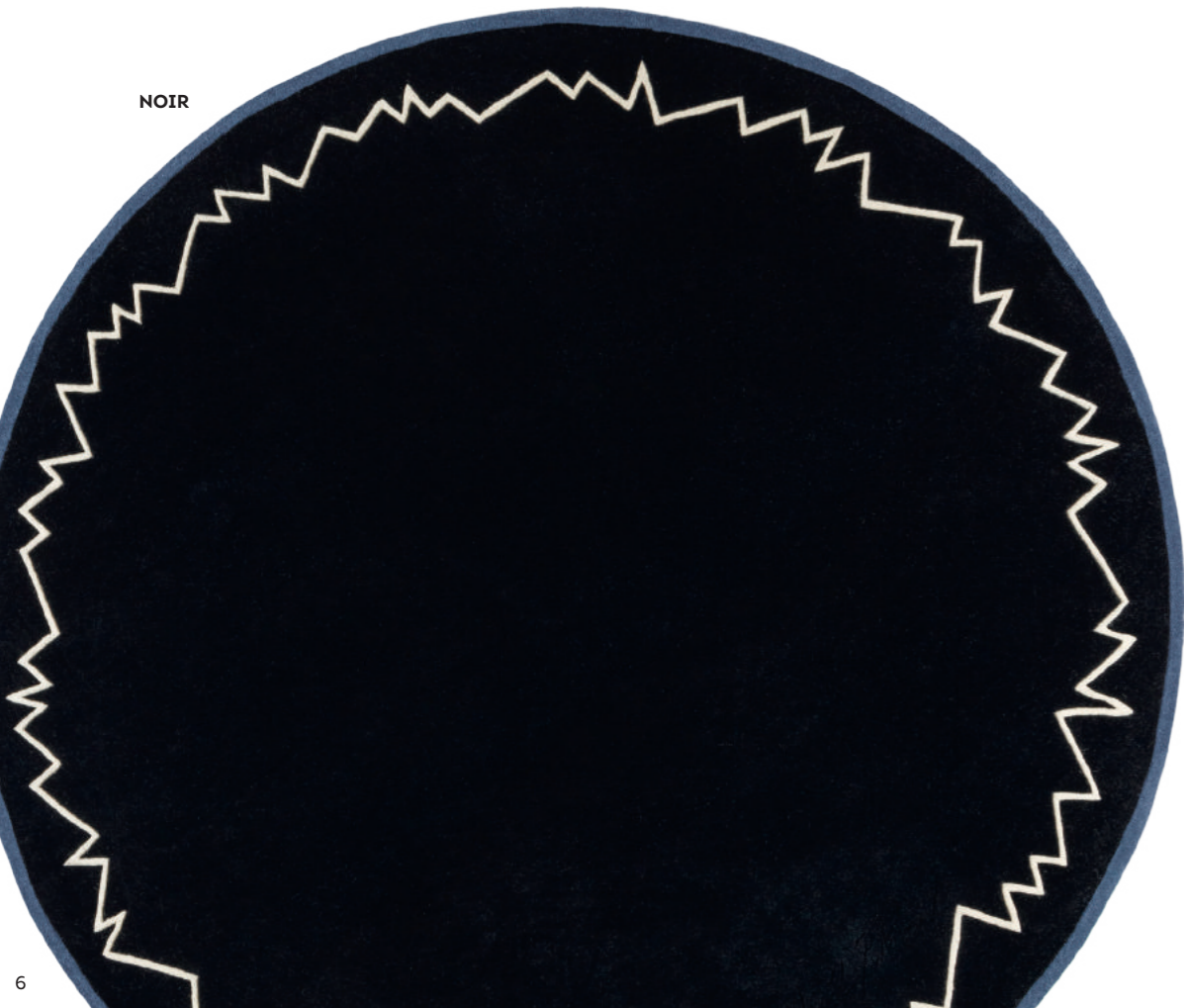
Ce modèle était présent dans le bureau même d'Andrée dans le Marais. Aujourd'hui il saura animer entrées ou espaces d'accueil en toute modernité.

*The black Baïkal rug is one of the re-editions of Andrée Putman's creations, originally released in 1987 and machine-woven in the spirit of democratization of design dear to the designer.*

*This model was present in Andrée's own office in the Marais district of Paris. Today, it will liven up entrances or reception areas with a modern touch.*

Ø 230    Ø 260

NOIR



**Dix ans après sa disparition, Andrée Putman est à l'honneur.**

Chez Toulemonde Bochart, qui rend hommage à la designer en rééditant TROIS MODELES de tapis emblématiques et graphiques : Baïkal, Trasimène et Exclamation, qui chacun résume l'un de ses mantras : " J'aime le beau et l'utile, et plus encore le beau dans l'utile. "...

**Ten years after her death, Andrée Putman is honored.**

*Toulemonde Bochart pays tribute to the designer with the reissue of 3 iconic, graphic carpet models: Baïkal, Trasimène et Exclamation, each of which sums up one of her mantras: "I love the beautiful and the useful, and even more the beautiful in the useful." ...*

*madame*  
FIGARO





ANDRÉE PUTMAN

# TRASIMÈNE

Tapis tufté main 100% Laine NZ peignée

*Hand-tufted rug 100% NZ worsted wool*



BLANC



Le tapis **TRASIMÈNE Blanc** reprend les codes traditionnels du tapis.

Bordure travaillée, en cadres successifs et un motif qui rappelle les carreaux de l'hôtel Morgan's de New York qui a fait la réputation de cette visionnaire de génie.

*The TRASIMÈNE White rug takes up the traditional codes of the carpet.*

*A worked border, in successive frames and a motif reminiscent of the Morgan's Hotel tiles in New York that made the reputation of this visionary genius.*

200x300 250x350



ANDRÉE PUTMAN

# TRASIMÈNE

**Tapis tufté main 100% Laine NZ peignée**

*Hand-tufted rug 100% NZ worsted wool*

Le tapis **Trasimène noir**, à l'origine fabriqué industriellement, et best-seller toutes époques de la marque, prend ici la beauté des productions artisanales manuelles.

Le rythme de la bordure, la finesse des lignes et son rythme saccadé en fait un accessoire iconique de la décoration du XX<sup>ème</sup> siècle, et maintenant du XXI<sup>ème</sup>.

*The black Trasimène rug, originally industrially produced, and the brand's bestseller of all periods, takes on the beauty of hand-crafted production here.*

*The rhythm of the border, the finesse of the lines and its jerky rhythm make it an iconic accessory for 20th-century decorating, and now for the 21st century.*

200x300 250x350



NOIR





ANDRÉE PUTMAN

# EXCLAMATION

**Tapis tissé main 100% Laine**  
*Hand-woven carpet 100% Wool*

Le modèle Exclamation est le dernier des collections d'Andrée Putman, sorti en 2003 des ateliers indiens.

Ce sont les mêmes tisserands qui réalisent aujourd'hui ce modèle à la simplicité et à la rigueur très putmanienne! Douceur des tonalités en demi teintes et évidence de la composition faussement simple.

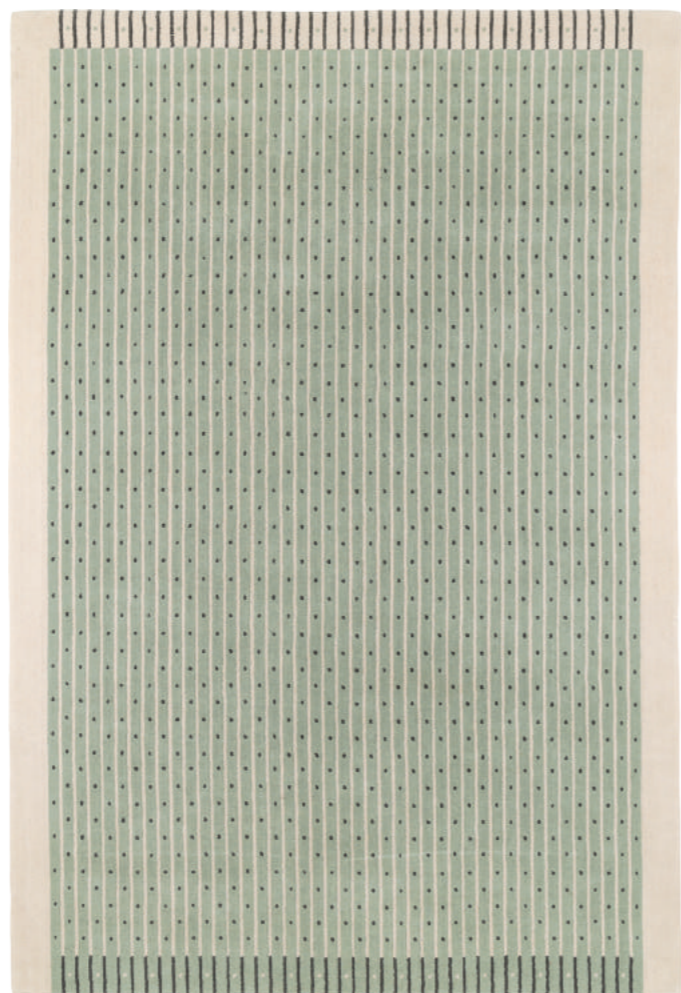
Comme toujours un petit détail, ici le changement de teinte en bordure, fait la sophistication de ce classique du design.

*The Exclamation model is the latest in Andrée Putman's collections, having been produced in India in 2003.*

*Today, the same weavers produce this model with Putmanian simplicity and rigor! Soft, half-toned tones and a deceptively simple composition.*

*As always, a small detail - in this case, the change of hue at the edge - adds sophistication to this design classic.*

200x300 | 250x350



CÉLADON



# COLLECTION NOEL MARINHO

TOULEMONDE BOCHART ÉDITE LES TAPIS D'UN DES  
MAITRES DU MODERNISME BRÉSILIEN DU XX<sup>ème</sup> SIÈCLE

*Toulemonde Bochart publishes rugs by one of the  
masters of 20<sup>th</sup>-century Brazilian Modernism*

Cet architecte amoureux du décor et de la couleur a travaillé toute sa vie sur des motifs et nous permet de découvrir un travail artistique très construit, inspiré de ses collages et de ses dessins originaux.

TLMB édite 5 dessins, signés, allant de Nanquim issue d'une encre de chine de 1958 au parti pris très engagé, à des motifs plus libres, comme Colagem dessiné à partir de collages réalisés par l'artiste.

Le plus emblématique de ces tapis sera sans doute le Gouache, dominé par ses recherches permanentes sur les carreaux de faïence qui sont la signature de son œuvre. Les pleins et les vides, la géométrie comme manifeste de création de ces tapis sont dans le droit fil de l'œuvre architecturale de Noel Marinho.

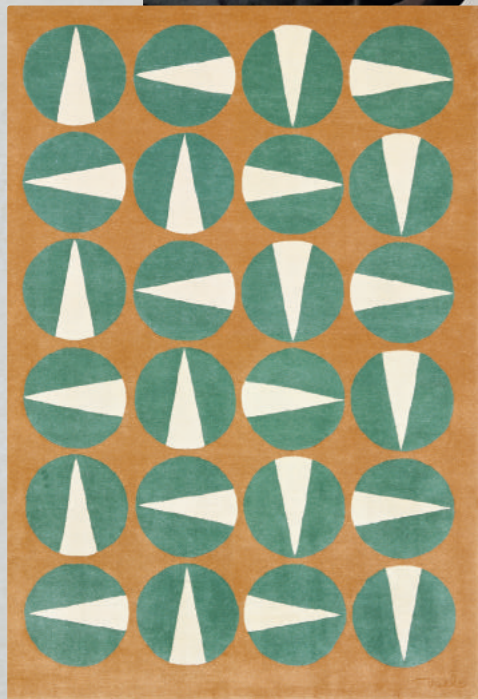
Une partie de cette collection très solaire se destine également aux extérieurs de ces architectures du Sud par des matières adaptées et des coloris originaux.

*This architect, a lover of decor and color, has worked with motifs all his life, and here we discover his highly constructed artistic work, inspired by his collages and original drawings.*

*TLMB is publishing 5 signed drawings, ranging from Nanquim, based on a highly committed 1958 Indian ink, to freer motifs such as Colagem, drawn from collages made by the artist.*

*The most emblematic of these carpets will undoubtedly be Gouache, dominated by his ongoing research into the earthenware tiles that are the signature of his work. The fullness and emptiness of these rugs, with geometry as their creative manifesto, are in line with Noel Marinho's architectural work.*

*Part of this very sunny collection is also designed for the exteriors of these Southern architectures, using materials adapted to the environment and original colors.*







BEIGE

NOEL MARINHO

# COLAGEM

**Tapis tufté main 100% Laine Nouvelle Zélande**  
*Hand-tufted rug 100% New Zealand Wool*

Le tapis Colagem de Noel Marinho est le fruit de ses recherches sur les collages de formes et de couleurs.

Ces papiers ont donné naissance à de nombreux tableaux et ce tapis en est une de ces représentations.

L'artiste a utilisé cette technique de recherche pour créer de nombreux motifs de carrelages, utilisés en panneaux muraux comme en pavage.

*Noel Marinho's Colagem rug is the fruit of his research into collages of shapes and colors.*

*These papers have given rise to numerous paintings, and this carpet is one such representation.*

*The artist has used this research technique to create numerous tile patterns, used in wall panels as well as paving.*

200x300 250x350



“Cet architecte amoureux du décor et de la couleur a travaillé toute sa vie sur des motifs et nous permet de découvrir un travail artistique très construit, inspiré de ses collages et de ses dessins originaux..”

*“This architect in love with decor and color worked with motifs all his life, allowing us to discover his highly inspired by his collages and original drawings...”*





NOEL MARINHO

# NANQUIM

**Tapis tufté main 100% Laine Nouvelle Zélande**

*Hand-tufted rug 100% New Zealand Wool*

Créé en 1958 le dessin Nanquim, nommé ainsi car originellement dessiné à l'encre de Chine, illustre le travail architectural de Noel Marinho.

En définissant un jeu de vides et de pleins, le tapis évoque une façade éclairée ou dans l'ombre, comme une fenêtre ouverte sur le monde.

Jeu de positif négatif, ce tapis offre sa géométrie épurée pour animer les sols des amoureux de la rigueur de la forme.

*Created in 1958, the Nanquim design (Portuguese for the Chinese city of Nanjing) illustrates Noel Marinho's architectural work.*

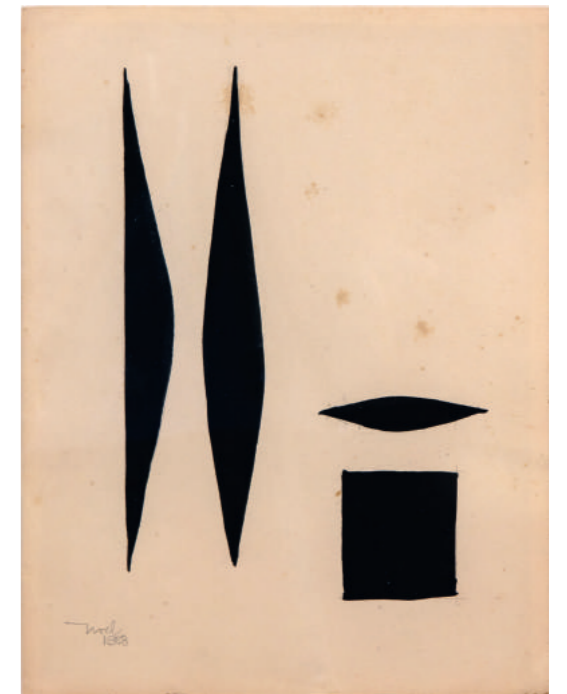
*By defining a play of voids and solids, the rug evokes a facade in light or shadow, like an open window on the world.*

*A game of positive and negative, this rug offers its refined geometry to enliven the floors of those who love the rigor of form.*

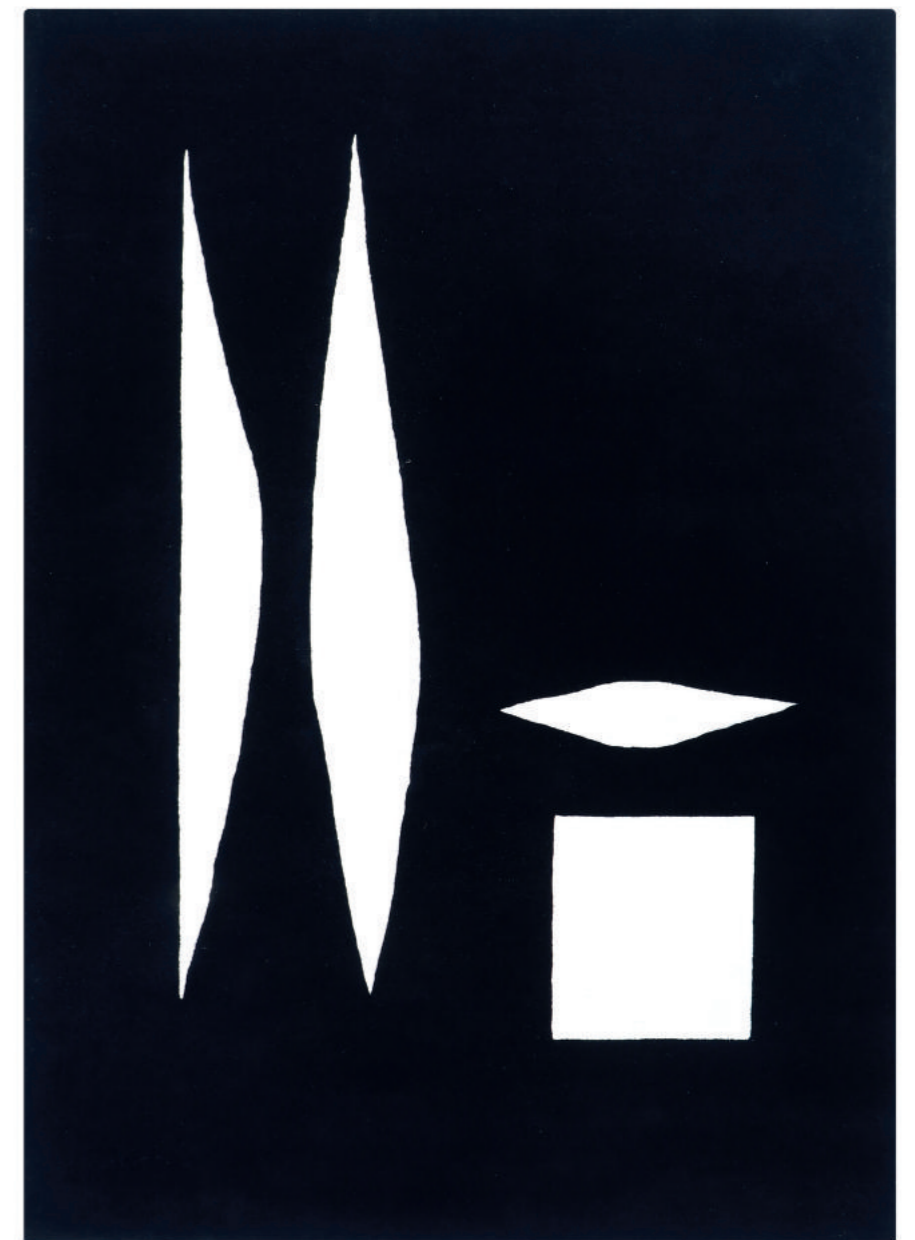
200x300 | 250x350

Ce tapis en laine s'entretiendra facilement en respectant une aspiration sans brossage et un lavage en profondeur par un professionnel tous les 4 ans environ suivant l'usage.

*This wool carpet is easy to care for: vacuum without brushing, and have it thoroughly washed by a professional every 4 years or so, depending on use.*



Maquette originale 1958 encre de chine sur papier



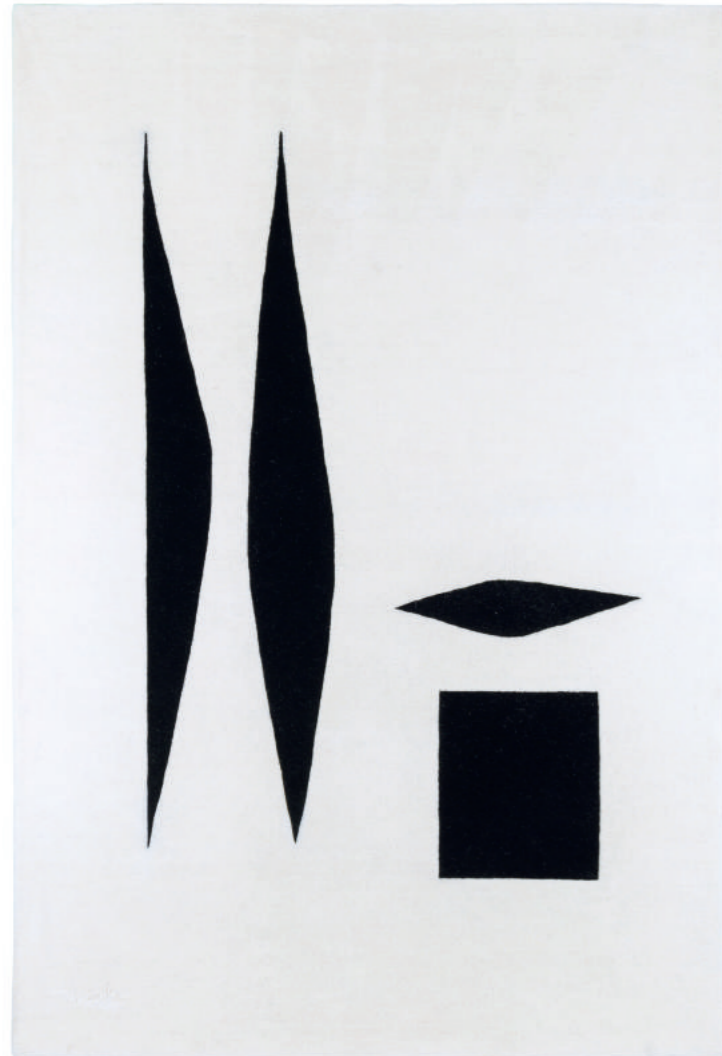
NOIR

NOEL MARINHO

# NANQUIM

Tapis tufté main 100% Laine Nouvelle Zélande

Hand-tufted rug 100% New Zealand Wool



BLANC

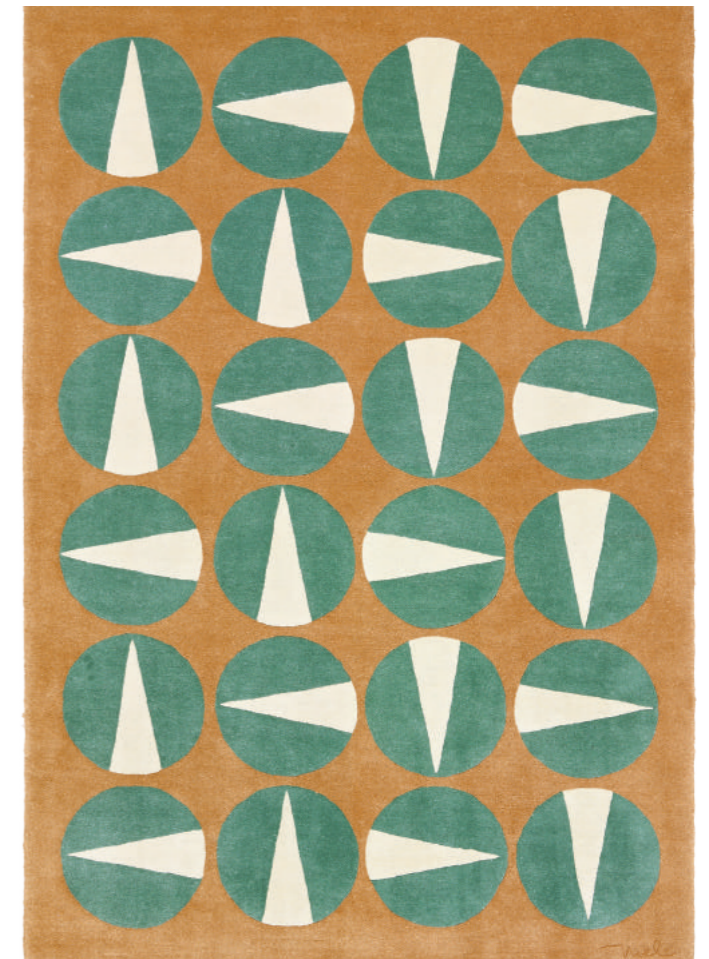
Tapis tufté en laine à la main, il est le reflet de la technicité des tisserands, dans le respect de la nervosité du tracé de l'artiste.

*A hand-tufted wool rug, it reflects the technical skills of the weavers, while respecting the artist's nervous lines.*

200x300 | 250x350

noeli





TERRE



NOEL MARINHO

# GOUACHE

**Tapis tufté main 100% Laine ou 100% PET outdoor**  
Hand-tufted carpet 100% Wool or 100% PET outdoor



Créé pour être réalisé en faïence, ce motif répétitif joue la simplicité et l'accident. Tufté à la main en laine, Gouache allie rondeur et lignes droites pour générer une dynamique toute en douceur, dans des tonalités assourdis.

Ce tapis apporte une fantaisie par sa fausse symétrie et rassure par sa composition.

Aussi bien adapté à un salon qu'à une table de salle à manger, il saura s'harmoniser avec les bois scandinaves que les velours chauds.

*Created for earthenware, this repetitive motif plays on simplicity and accident. Hand-tufted in wool, Gouache combines roundness and straight lines to generate a gentle dynamic in muted tones.*

*The rug's false symmetry adds whimsy and its composition reassures.*

*Equally suited to a living room or dining room table, it will harmonize with Scandinavian woods as well as warm velvets.*

170x240 200x300 250x350



NOEL MARINHO

# IRMAOS



**Tapis tufté main 100% Laine ou PET outdoor**  
*Hand-tufted carpet 100% Wool or PET outdoor*

Irmaos est le plus gai des tapis de la collection de Noel Marinho, mais il garde le même code tinctorial et formel. Véritable face à face de 2 terrains de création, il joue sur 2 échelles de motifs. Alliant les couleurs du soleil, les sables et les terracotta, animé par un éclat azuréen, ce motif animera les espaces ouverts quand il se décline en PET, version outdoor, comme les intérieurs dans son tissage en laine.

160x200 | 200x250 | 270x340



BEIGE/ROUGE

*Noel*

*Irmaos is the most cheerful carpet in Noel Marinho's collection, but it retains the same tinctorial and formal code. A veritable face-off of 2 creative terrains, it plays on 2 scales of pattern. Combining the colors of the sun, sand and terracotta, animated by an azure glow, this pattern will enliven open spaces when declined in PET, outdoor version, as well as interiors in its wool weave.*

NOEL MARINHO

# TANDETA

Tapis tissé main 100% PET outdoor

Hand-tufted carpet 100% Wool or PET outdoor



NATUREL

A l'image des nattes des pays du soleil, le tapis Tandeta est un durrie tissé plat.

Il s'anime de motifs très simples à l'enchevêtrement très architectural.

Les motifs habitent les bordures, mais savent aussi habiter son centre pour définir des espaces multiples sur sa surface.

Facile à coordonner en couleur comme en dessin, il fera son effet sur une terrasse de bord de mer, comme dans un salon parisien.

*Like the mats of sunny countries, the Tandeta rug is a flat-woven durrie.*

*It is enlivened by very simple motifs in a highly architectural tangle.*

*The motifs inhabit the edges, but also know how to inhabit its center to define multiple spaces on its surface.*

*Easy to coordinate in both color and pattern, it will look as good on a seaside terrace as in a Parisian living room.*

170x220 | 200x260





# JUNGLE FOREST

GÉRALDINE PRIEUR

Tuft main 85% laine peigné 15% soie végétale

Hand tufted 85% semi worsted wooll 15% art silk



MULTI

L'architecte d'intérieur et designer Géraldine Prieur a puisé dans l'univers foisonnant de la mode pour créer un modèle à la composition luxuriante. Dans un style naïf, ce tapis représente une faune et une flore tropicale revisitées, nous projetant dans une savane touffue. Richesse des détails, couleurs contrastées, un léopard jaillit d'un décor exotique composé d'une flore luxuriante, de branches orange brûlées, de cascades et fleurs de lotus imaginaires. La complexité et la richesse de ce modèle sont magnifiées par un velours en laine peignée de Nouvelle-Zélande, la technique la plus poussée du tissage, et la maîtrise du dying master.

*Interior architect and designer Géraldine Prieur has drawn on the abundant world of fashion to create a model with a lush composition. In a naïve style, this rug depicts tropical flora and fauna revisited, projecting us into a lush savannah. Richly detailed, with contrasting colors, a leopard springs from an exotic setting of lush flora, burnt orange branches, waterfalls and imaginary lotus flowers. The complexity and richness of this model are magnified by New Zealand worsted velvet, the most advanced weaving techniques and the mastery of the dying master.*

200x300 250x350





# COLLAGE

PASCALE RISBOURG

**Tapis tufté main 100% laine blended**  
*Hand-tufted carpet 100% wool blended*



BEIGE



SAUGE



ÉCUREUIL

Forte du succès de son tapis Collage blanc, Pascale Risbourg cherche dans les teintes naturelles des terres, des oxydes, et des grés qu'elle manipule au quotidien pour réaliser ses sculptures la source de son inspiration. Ici le sable prend la lumière dans une harmonie toute en douceur et en subtilité.

*Buoyed by the success of her Collage blanc carpet, Pascale Risbourg looks to the natural hues of the earths, oxides and sandstones she uses in her everyday sculptures for inspiration. Here, sand takes on light in a harmony of softness and subtlety.*

170x240 200x300 250x350



# KANTHA

**Tapis tufté main laine nouvelle zélande et tencel**  
*Hand-tufted carpet new zealand wool and tencel*



BEIGE



PRUNE

Inspiré par les tissus brodés indiens, ce motif invite l'œil à se perdre dans les méandres pointillés. Faux uni par nature, le tapis Kantha donnera du caractère à des décorations simples ou saura unifier des environnements plus complexes. La coloration beige valorisera les meubles en bois et saura s'insérer dans des palettes colorées multiples, aussi bien chaudes que froides.

*Inspired by Indian embroidered fabrics, this pattern invites the eye to lose itself in the meandering dotted lines. Faux plain by nature, the Kantha rug will add character to simple decorations or unify more complex environments. The beige coloring will enhance wooden furniture and fit in with a wide range of color palettes, both warm and cool.*

170x240 | 200x300 | 250x350

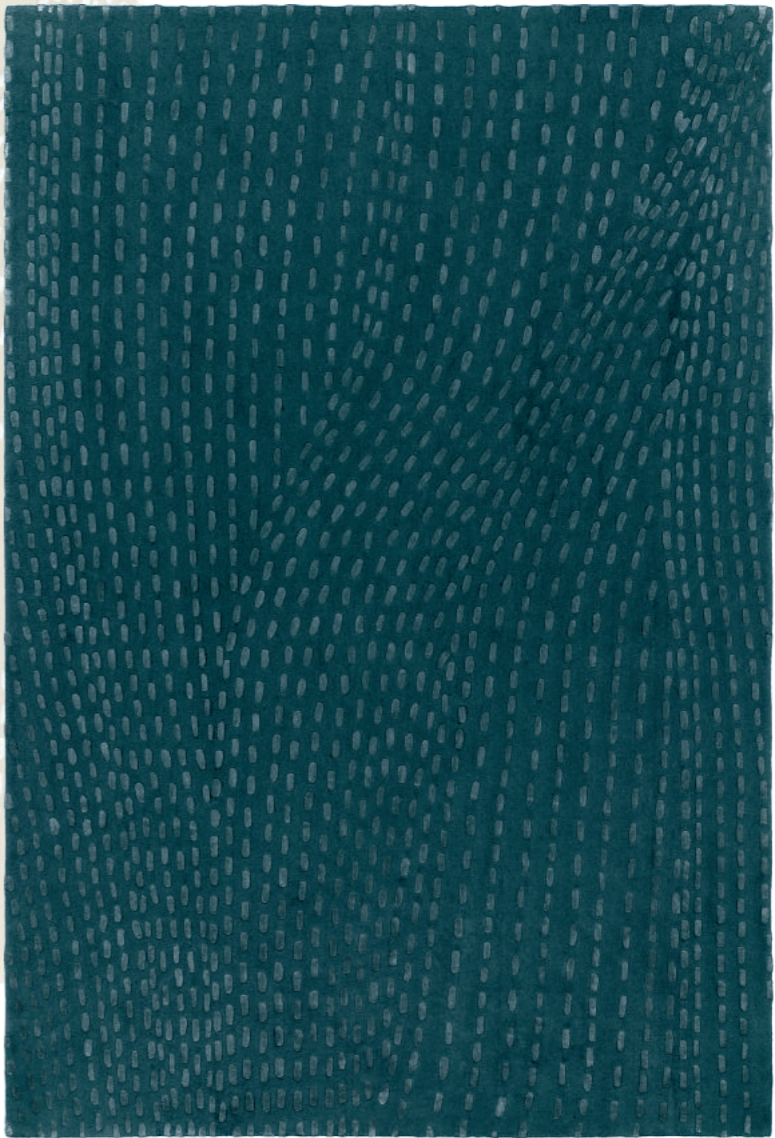


# KANTHA

Tapis tufté main laine nouvelle zélande et tencel  
*Hand-tufted carpet new zealand wool and tencel*



BLANC



ÉMERAUDE

Inspiré par les tissus brodés indiens, ce motif invite l'œil à se perdre dans les méandres pointillés. Faux uni par nature, le tapis Kantha donnera du caractère à des décorations simples ou saura unifier des environnements plus complexes. La coloration beige valorisera les meubles en bois et saura s'insérer dans des palettes colorées multiples, aussi bien chaudes que froides.

*Inspired by Indian embroidered fabrics, this pattern invites the eye to lose itself in the meandering dotted lines. Faux plain by nature, the Kantha rug will add character to simple decorations or unify more complex environments. The beige coloring will enhance wooden furniture and fit in with a wide range of color palettes, both warm and cool.*

170x240 | 200x300 | 250x350



# OPUS

**Tapis tufté main laine nouvelle zélande et tencel**  
*Hand-tufted carpet new zealand wool and tencel*



NATUREL

Comme une rizière qui déroule ses canaux d'irrigation, dans un rythme irrégulier et aléatoire, le tapis Opus offre son velours marbré pour un effet minimaliste et riche à la fois. Sa douceur comme la sophistication de sa coloration, fait du tapis Opus l'allié des décors aussi bien très sophistiqués que plus ethniques.

*Like a rice paddy unwinding its irrigation channels in an irregular, random rhythm, Opus carpet offers marbled velvet for a minimalist yet rich effect. Both its softness and the sophistication of its coloring make Opus rugs ideal for both sophisticated and ethnic decors.*

170x240 200x300 250x350

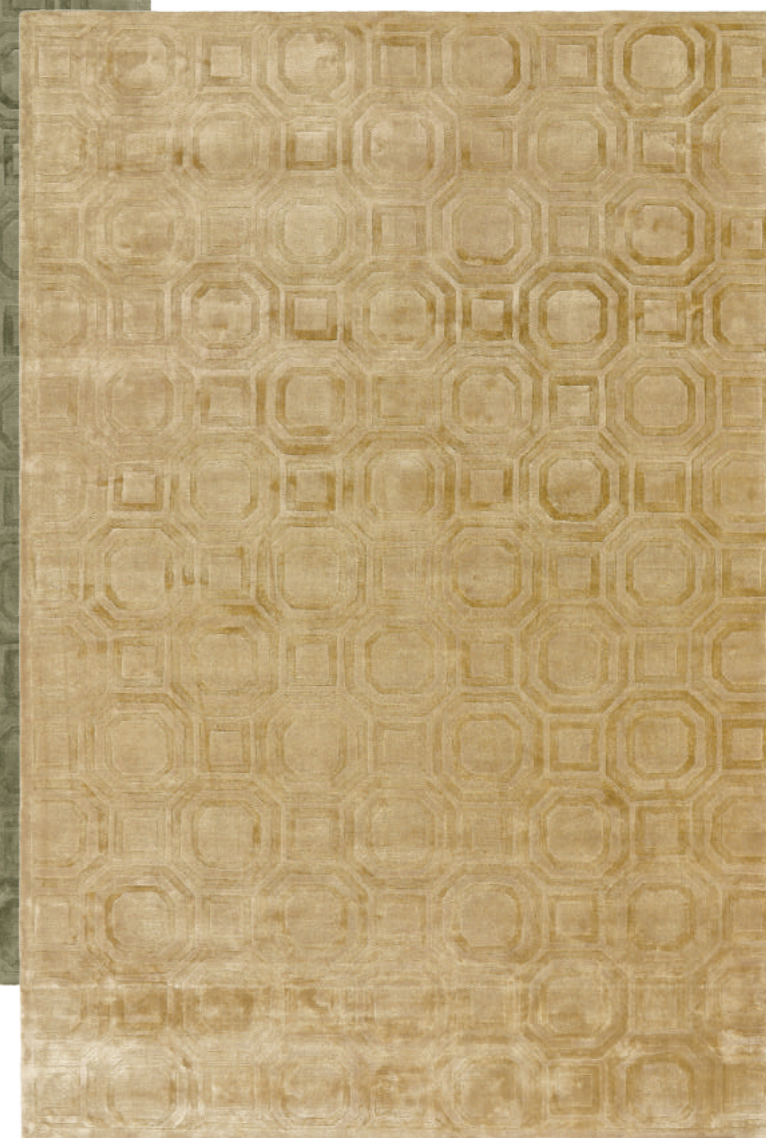


# SHAW

**Tapis tissé main 100% tencel**  
*Hand-tufted carpet 100% tencel*



OLIVE



GOLD

Toujours à la recherche du petit plus, Toulemonde Bochart offre ici un dessin uni enrichi d'un jeu de volume, comme sur un velours frappé. Pavage traditionnel, le modèle Shaw développe sa géométrie en finesse et classicisme intemporel. Les colorations plus contemporaines en font un modèle unique pour les amoureux des velours damassés.

*Always on the lookout for that little extra, Toulemonde Bochart offers here a plain design enriched by a play of volume, as if on a velvet stamping. Traditional paving, the Shaw model develops its geometry with finesse and timeless classicism. More contemporary colors make it a unique model for lovers of damask velvets.*

170x240 | 200x300 | 250x350



# WILTON

**Tapis tissé main 100% tencel**  
*Hand-tufted carpet 100% tencel*



BLANC



BEIGE

Toujours à la recherche du petit plus, Toulemonde Bochart offre ici un dessin uni enrichi d'un jeu de volume, comme sur un velours frappé. Rythme plus contemporain pour le dessin Wilton, avec une version en vrai blanc pour une ambiance immaculée, et un beige très doux.

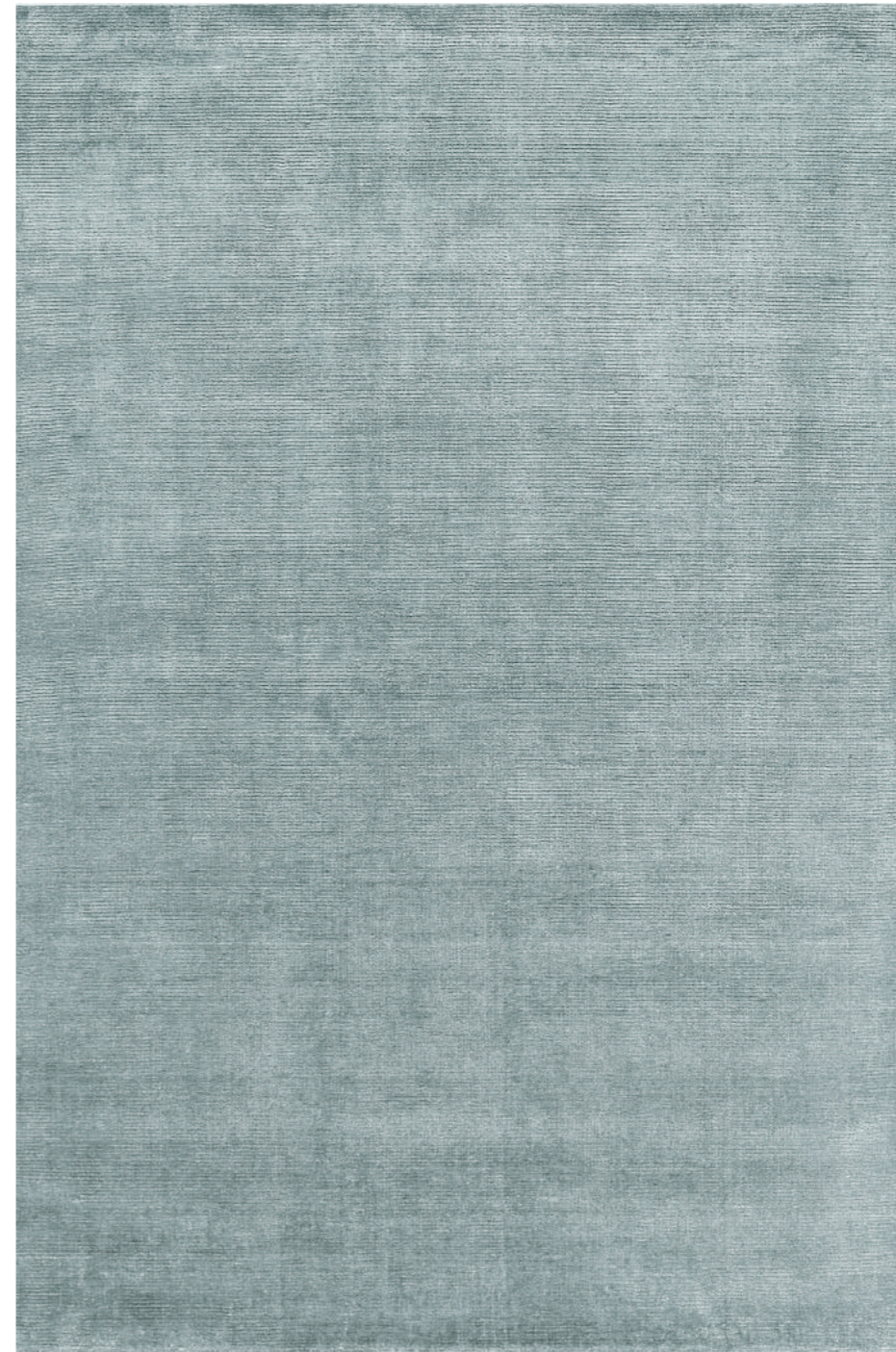
*Toulemonde Bochart, always on the lookout for that little something extra, offers here a plain design enriched by a play of volume, as if on a velvet stamping. A more contemporary rhythm for the Wilton design, with a version in true white for an immaculate ambiance, and a very soft beige.*

170x240 | 200x300 | 250x350



# STONE

Tapis tissé main laine et fibre de bambou  
Hand-woven carpet in wool and bamboo fibre



CÉLADON



GRIS



MASTIC

Nouvelles déclinaisons colorées et nouveau tissage pour le tapis Stone.  
New colors and a new weave for Stone rugs.

170x240 200x300 250x350 300x400



# JOSEP

Tapis tufté main PET recyclé  
Recycled PET hand-tufted carpet



CÉLADON

Le tapis Josep est une image revisitée de l'architecture avant-gardiste de Josep Lluís Sert, avec ses contrastes ombre / lumière et ses couvertures en demi-sphères. Son velours très proche de la laine lui offre une place de choix en indoor comme en outdoor.

*The Josep rug is a revisited image of Josep Lluís Sert's avant-garde architecture, with its light/shadow contrasts and half-sphere blankets. Its wool-like pile makes it ideal for both indoor and outdoor use.*

170x240 | 200x300





TOULEMONDE  
BOCHART

PARIS

ZI de Villemilan  
18 bd Arago 91320  
Wissous Cedex France

T +33 (0)1 69 20 40 30  
[info@toulemondebochart.fr](mailto:info@toulemondebochart.fr)

[www.toulemondebochart.fr](http://www.toulemondebochart.fr)